

All_2

AVVISO DI PROCEDURA COMPARATIVA PER UN INCARICO
DI LAVORO AUTONOMO DA CONFERIRSI DA PARTE DEL CENTRO LINGUISTICO

IL DIRETTORE DEL CENTRO

- VISTO:** lo Statuto dell'Università di Pisa, emanato con D.R. 27 febbraio 2012, n. 2711;
- VISTO:** il Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione la finanza e la contabilità, emanato con D.R. 22 dicembre 2015, n. 49150;
- VISTO:** l'art 2222 del cc relativo alla disciplina del lavoro autonomo;
- VISTI:** l'art. 7, comma 5-bis e comma 6 del D.Lgs. n. 165/01;
- VISTO:** l'art. 17, comma 30, del D.L. n. 78/09 convertito in Legge n. 102/09;
- VISTO:** l'art. 1 comma 303, lett. a), della legge 232/2016;
- VISTO:** il Regolamento di Ateneo per il conferimento di incarichi di lavoro autonomo a soggetti esterni non dipendenti dell'Università di Pisa emanato con D.R. 28 febbraio 2018, n 14098;
- VISTA:** la programmazione didattica per il 2025-2026 approvata dal Consiglio del Centro con delibera n° 5 del 19/05/2025, dalla quale si evince la necessità di attivare corsi di lingua tedesca per le esigenze extra-curricolari del Centro.
- VISTO:** l'interpello interno n. 1690/2025 del 30/07/2025 finalizzato a reperire una unità di personale per Le esigenze del Centro Linguistico che ha avuto esito negativo;
- VISTO:** il proprio provvedimento prot. n. 1690 del 30/07/2025 con il quale, considerato l'esito negativo dell'interpello interno, viene autorizzata l'attivazione della procedura comparativa per l'attribuzione di un incarico di lavoro autonomo per l'attivazione di due corsi di lingua tedesca per un totale di 180 ore di aula.
- CONSIDERATO** che i costi derivanti dall'attivazione del contratto di lavoro autonomo troveranno copertura economico-finanziaria sui fondi del progetto:
629999_1.2025_corsi_cli_-_fatturazione
- RAVVISATA PERTANTO** la necessità di dar corso alla procedura finalizzata all'attivazione di un contratto di lavoro autonomo per l'attività di cui sopra;

RENDE NOTO

Articolo 1 - Oggetto del bando

L'incarico individuale, da conferirsi da parte del Centro, avrà ad oggetto attività tecnico-pratiche volte all'attivazione di due corsi di lingua tedesca dedicati ad utenti esterni all'Università di Pisa. Le attività di cui sopra sono da intendersi escluse dall'attività istituzionale avendo fine esclusivamente extra-curricolare. L'impegno orario in aula è fissato in 180 ore, 60 ore ogni corso, omnicomprensive, intendendosi pertanto incluse le ore accessorie volte alla preparazione dei materiali didattici, dei test finali, e del ricevimento dedicato agli iscritti. I corsi si terranno in presenza, presso i locali del Centro Linguistico, in orario da concordare. La frequenza sarà di due incontri settimanali, della durata di due ore ciascuno, in giorni alternati (es. lunedì-mercoledì o martedì-giovedì), in fascia tardo pomeridiana o serale, previa verifica della disponibilità delle aule. Il collaboratore che risulterà idoneo avrà un incarico di 5 mesi, da ottobre 2025 a febbraio 2026 per un compenso lordo prestatore di euro 5400,00; l'importo lordo prestatore indicato non è espressivo dell'importo definitivo che potrà essere quantificato solo a seguito dell'inquadramento fiscale e previdenziale del soggetto che risulterà affidatario dell'incarico.

Il conferimento dell'incarico e la stipula del contratto di lavoro autonomo sono subordinati al raggiungimento di almeno 15 iscrizioni a tariffa studente per ogni corso. In alternativa, il corso potrà essere attivato anche con un numero inferiore di iscritti, a condizione che questi appartengano alla categoria del tariffario per gli esterni che ha un costo più elevato,

tale da garantire comunque il raggiungimento della quota economica equivalente a 15 iscrizioni a tariffa studente.

La prestazione sarà svolta senza vincolo di subordinazione, senza predeterminazione di orari né della sede di svolgimento dell'incarico; il collaboratore è obbligato al conseguimento del risultato oggetto del contratto.

Articolo 2 – Requisiti essenziali per l'ammissione

Costituiscono requisiti essenziali per la partecipazione alla procedura:

- Laurea (D.M. 270/04 o D.M. 509/99) o Diploma di Laurea (V.O.) o Laurea Specialistica (D.M. 509/99) o Magistrale (D.M. 270/2004) conseguita in Italia ovvero titolo di studio universitario straniero adeguato alle funzioni da svolgere;
- essere di madrelingua tedesca, con ciò intendendosi, il requisito posseduto dai cittadini stranieri che per derivazione familiare o vissuto linguistico abbiano la capacità di esprimersi con naturalezza nella lingua di appartenenza.
- esperienza, almeno biennale, nell'attività richiesta.

Il mancato possesso dei requisiti ovvero la mancata dichiarazione degli stessi comporterà l'esclusione del candidato dalla selezione.

Articolo 3 – Domanda di partecipazione e relativi allegati

La domanda di partecipazione dovrà essere redatta secondo lo schema allegato al presente avviso (mod.1), alla quale dovranno essere allegati:

- Curriculum vitae che dovrà contenere, oltre all'indicazione dei percorsi formativi, l'elenco delle attività ed esperienze professionali svolte, il ruolo ricoperto, la denominazione dell'ente/azienda in cui lavora o ha lavorato, l'esatto periodo di svolgimento delle attività (giorno di inizio e giorno di fine di ogni rapporto);
- Copia fotostatica di un documento di identità e del codice fiscale;
- Dichiarazione sostitutiva (mod 2) dalla quale dovrà risultare il possesso dei requisiti richiesti al precedente articolo 2.

Le dichiarazioni sopra indicate, dovranno essere redatte in modo analitico e contenere tutti gli elementi che le rendano utilizzabili ai fini della procedura comparativa, affinché la Commissione giudicatrice possa utilmente valutare i titoli ai quali si riferiscono.

Articolo 4 – Modalità e termini di presentazione

Le domande di partecipazione alla selezione dovranno essere inviate entro il 25/09/2025 pena esclusione dalla procedura, con una delle seguenti modalità:

- tramite Posta Elettronica Certificata (PEC) all'indirizzo cli@pec.unipi.it.
- direttamente all'Ufficio Protocollo del Centro durante l'orario di apertura al pubblico lunedì e mercoledì dalle ore 9.00 alle ore 13.00 e dalle ore 14.30 alle ore 18.00 martedì, giovedì e venerdì dalle ore 9.00 alle ore 15.00.

La data di invio delle domande è stabilita dalla data del Protocollo di entrata del Centro o, nel caso di PEC, dalla data di invio.

Articolo 5 – Valutazione comparativa

La scelta del soggetto da incaricare tra coloro che abbiano presentato la candidatura nei termini sarà operata da una commissione appositamente nominata.

La commissione nella comparazione dei *curricula* si atterrà ai seguenti criteri: valutazione dei titoli, esperienze, ed eventuale colloquio, con particolare riferimento all'esperienza formativa e professionale attinente al profilo richiesto e alle competenze nell'ambito della prestazione (l'eventuale convocazione avverrà tempestivamente per telefono o e-mail).

La commissione provvederà a redigere apposito verbale da cui risulterà il soggetto idoneo.

L'esito della procedura comparativa sarà pubblicato sul sito web dell'ateneo (<https://bandi.unipi.it/public/Bandi?type=COL&str=&s=0>) e all'Albo Ufficiale Informatico di ateneo (<https://alboufficiale.unipi.it/blog/category/procedimenti-di-affidamento-incarichi-e-collaborazioni>)

Articolo 6 - Conferimento incarico

Sulla base del verbale redatto dalla commissione di cui all'art. 5, il Responsabile della Struttura, dopo aver accertato che non sussistono cause di incompatibilità, con apposito provvedimento disporrà il conferimento dell'incarico al soggetto ritenuto comparativamente più idoneo. Il rapporto sarà regolato da apposito contratto che l'incaricato sarà invitato a stipulare. Nello stesso sarà definito il regime previdenziale e fiscale cui assoggettare i relativi emolumenti. Nel caso in cui risulti vincitore un dipendente della Pubblica Amministrazione la sottoscrizione del contratto è subordinata alla presentazione del nulla osta da parte dell'Amministrazione di appartenenza.

Articolo 7 – Diritti e doveri

Le prestazioni richieste dal presente avviso verranno svolte dal collaboratore in piena autonomia, senza vincolo di subordinazione, senza predeterminazione di orari, né della sede di svolgimento dell'incarico.

Il prestatore è obbligato al conseguimento dei risultati oggetto del contratto e risponderà di eventuali errori o negligenze connesse alla propria attività. Il regolare svolgimento della prestazione sarà verificato dalla prof.ssa Marianne Hepp, in qualità di Direttrice del Centro.

La copertura assicurativa contro gli infortuni e per la responsabilità civile verso terzi è assicurata dall'Ateneo.

Articolo 8 – Responsabile del procedimento

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 5 della Legge 7 agosto 1990, n. 241, il Responsabile del procedimento di cui al presente avviso è la dott.ssa Chiara Manca

Articolo 9 – Pubblicità procedura

Il presente avviso sarà pubblicato sul sito web dell'Ateneo (<https://bandi.unipi.it/public/Bandi?type=COL&str=&s=0>) e all'Albo Ufficiale Informatico di ateneo (<https://alboufficiale.unipi.it/blog/category/procedimenti-di-affidamento-incarichi-e-collaborazioni>)

Articolo 10 – Trattamento dati personali

Regolamento UE n. 679/2016 dati forniti dai candidati saranno trattati per le finalità di gestione della presente procedura comparativa e, nel caso di conferimento dell'incarico, per le finalità inerenti la gestione del rapporto.

La Direttrice
Prof.ssa Marianne Hepp

Documento firmato digitalmente ai sensi del Codice dell'Amministrazione Digitale e norme connesse

All'Università di Pisa
Centro Linguistico – via Santa Maria 36
56126 Pisa

Il/La sottoscritt.....
Codice Fiscale

Recapito Telefonico, e-mail

chiede

di partecipare alla procedura _____----del _____--- finalizzata al conferimento di un incarico da parte del _____--, che avrà ad oggetto l'attività di _____----

A tal fine dichiara sotto la propria responsabilità, ai sensi dell'art. 46 del DPR 28/12/2000, n. 445:

- di essere nato a _____ il _____;

- di essere residente a _____ (prov. _____)

CAP _____, via _____

- di essere cittadino/a _____ *

*In caso di cittadino/a extracomunitario:

dichiara di essere in possesso dei documenti comprovanti il regolare soggiorno in Italia.

Dichiara di esser consapevole che la presente non costituisce istanza volta a partecipare ad una selezione nell'ambito di una procedura di concorso pubblico.

Dichiara altresì di essere consapevole che, in caso di attribuzione dell'incarico, il curriculum allegato alla presente domanda sarà pubblicato su sito dell'Ateneo ai sensi dell'art. 15 del D.Lgs. 14/03/2016, n.33.

Autorizza il trattamento dei dati personali ai sensi del Regolamento UE n. 679/2016.

Il sottoscritto allega:

- Curriculum vitae redatto in italiano, datato e sottoscritto, contenente, oltre all'indicazione dei percorsi formativi, l'elencazione delle attività ed esperienze professionali svolte, il ruolo ricoperto, la denominazione dell'ente/azienda in cui lavora o ha lavorato, l'esatto periodo di svolgimento delle attività (giorno di inizio e giorno di fine di ogni rapporto);
- Copia fotostatica di un documento di identità e di codice fiscale;
- Dichiarazione sostitutiva di certificazione / atto notorio (Mod. 2).

Data.....

.....

(firma)

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE
(art.46 del D.P.R. 445/2000)
DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE DI ATTO DI NOTORIETÀ
(art.47 del D.P.R. 445/2000)

COGNOME _____

NOME _____

LUOGO E DATA DI NASCITA _____

CODICE FISCALE _____

PASSAPORTO (Solo per gli stranieri) _____

sotto la propria responsabilità, consapevole che la falsità in atti e le dichiarazioni mendaci indicate nell'art.76 del D.P.R. 445/2000 sono punite ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia,

DICHIARA

➤ di essere in possesso di:

diploma di scuola media superiore di II grado: _____
 _____ conseguito presso _____
 _____, nell'a.s. _____;

laurea triennale ex D.M. 509/99 o 270/04 in _____
 _____ conseguita
 in data _____ presso l'Università di _____
 con voto _____;

diploma di laurea ai sensi del vecchio ordinamento in _____
 _____ conseguito in data _____ presso
 l'Università di _____ con voto _____;

laurea specialistica ex D.M. 509/99 e successive modificazioni ed integrazioni in _____
 _____ conseguita
 in data _____ presso l'Università di _____
 con voto _____;

laurea magistrale ex D.M. 270/04 in _____
 _____ conseguita in data _____ presso l'Università di _____
 _____ con voto _____;

titolo di studio estero _____ conseguito in
 data _____ presso l'Università di _____
 _____ con voto _____;

➤ di essere in possesso dell'esperienza richiesta per l'accesso alla procedura (art. 2 del bando) come di seguito specificato (indicare il datore di lavoro, i periodi e l'attività svolta)

- che tutti i titoli, i certificati e le pubblicazioni allegati sono conformi all'originale;
- di essere in possesso di ulteriori titoli e attestati di seguito indicati:

Il sottoscritto, autorizza il trattamento dei dati personali ai sensi del Regolamento UE n. 679/2016, dà il consenso al trattamento dei propri dati per l'esecuzione di tutte le operazioni connesse all'espletamento del concorso, all'eventuale stipula del contratto e a fini statistici.

Data.....

.....

(firma)